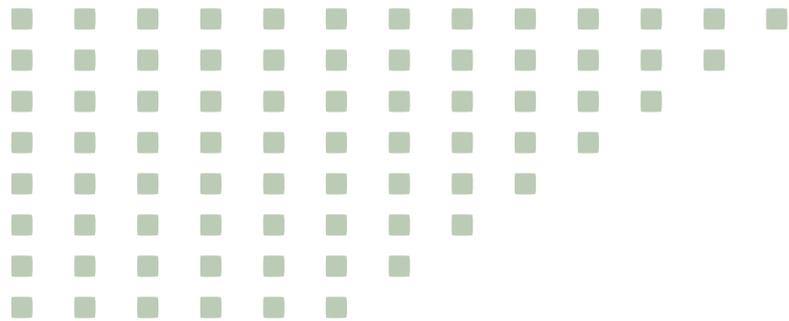




la marque de l'aluminium

www.navarraaluminium.com

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ



POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

CONDITIONS GÉNÉRALES

L'information est un atout essentiel du Groupe Navarra et sa confidentialité est l'un de ses piliers fondamentaux.

Le règlement général sur la protection des données (Règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil, du 27 avril 2016), n'a fait que renforcer les procédures existantes du Groupe en ce qui concerne les données personnelles des employés, clients, fournisseurs, prestataires de services ou tout autre partenaire.

Le Groupe Navarra, en tant que responsable du traitement des données qu'il collecte, garantit qu'elles seront traitées conformément aux obligations découlant du RGPD.

Le secret, la confidentialité et la responsabilité sont les mots d'ordre de tous les employés.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

LA NATURE DE NOTRE ACTIVITÉ

Le Groupe Navarra est né en 1977 dans la ville de Braga, inséré dans la zone industrielle. Les principales activités commerciales sont l'extrusion, les traitements de surface, l'assemblage de profilés à rupture de pont thermique et l'usinage et la découpe de précision de profilés pour les applications les plus diverses. La vente de profilés en aluminium et d'accessoires sont également deux domaines majeurs de son activité.

L'entreprise Navarra – Extrusão de Alumínio est le siège actuel du Groupe, c'est l'entreprise avec la plus grande capacité d'extrusion d'aluminium au Portugal et elle concentre tous les processus industriels du Groupe.

Dans le domaine commercial, l'entreprise Navarra II – Alumínio para Arquitetura, S.A. et l'entreprise Haste – Comércio de Alumínio, Lda. vendent et distribuent des systèmes en aluminium pour l'architecture, respectivement, de la marque Navarra dans 7 unités de distribution au Portugal et de la marque Haste dans 5 unités de distribution au Portugal.

Les entreprises N.2.A. et Navarra Moçambique sont des unités commerciales situées dans les villes de Luanda - Angola et Maputo - Mozambique.

Toujours dans les PALOP, au Mozambique, le Groupe dispose d'une unité industrielle de laquage nommée TAMOZ.

La direction de Groupe Navarra garantit le savoir de l'expérience de plus de 40 ans dans le secteur et l'énergie et l'innovation de la jeunesse qui le représente. Son activité est guidée par les principes éthiques et juridiques les plus stricts, respectant toujours la vie privée de tous ceux dont elle collecte et traite les données personnelles, qu'il s'agisse de ses employés, clients, prestataires de services ou autres.

Bien que l'activité principale du Groupe ne consiste pas dans le traitement direct de données personnelles, celui-ci est présenté comme un accessoire de son activité et, par conséquent, la garantie de son traitement conformément aux obligations découlant du RGPD.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

LE RESPONSABLE DU TRAITEMENT DE DONNÉES

Le Groupe Navarra a le besoin de collecter, d'accéder et de traiter les données personnelles inhérentes et liées à son activité principale, ce qui implique que dans ce cas, il assume la fonction de Responsable du Traitement avec toutes les obligations et devoirs inhérents:

CONSTITUTION:

NAVARRAPAR - SGPS, S.A.

NAVARRA - Extrusão de Alumínio S.A.

NAVARRA II - Alumínio para Arquitetura, S.A.

HASTE - Comércio de Alumínio, Lda.

CORINA - Imobiliária, S.A.

TAMUZ - Tratamento de Alumínio de Moçambique, Lda.

NAVARRA MOÇAMBIQUE, Lda.

N.2.A., Lda.

Siège du Groupe: Navarra – Extrusão de Alumínio, S.A.

Avenida Doutor Domingos Soares, nº 18, 4710-670 Braga

Adresse postale: Navarra - Extrusão de Alumínio, S.A.,

Code Postal: 2476, 4701-971 BRAGA

Téléphone: + 351 253 603 520/Fax : + 351 253 677 005

geral@navarraaluminio.com

RESPONSABLE DE LA PROTECTION DES DONNÉES

Afin d'assurer le respect permanent des pratiques internes en matière de protection des données personnelles et de garantir efficacement les droits des personnes concernées, Navarra – Extrusão de Alumínio SA a nommé un délégué à la protection des données qui joue un rôle clé dans la promotion d'une culture de la protection des données au sein de l'organisation et contribue au respect du RGPD, tels que les principes de traitement des données, les droits des personnes concernées, les enregistrements des activités de traitement, la sécurité du traitement et la notification et le signalement des violations de données.

Le délégué à la protection des données (EPD) peut être contacté par e-mail: dpo@navarraaluminio.com.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

OBJECTIFS ET FONDEMENTS DU TRAITEMENT DES DONNÉES

Le Groupe Navarra traite les données personnelles exclusivement pour :

- A) L'exécution des contrats auxquels la personne concernée est partie, ou pour des mesures précontractuelles à la demande de la personne concernée;
- B) La défense des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne physique;
- C) Le respect des obligations légales auxquelles le responsable du traitement est soumis;
- D) Les effets des intérêts légitimes poursuivis par le responsable du traitement ou par des tiers, à moins que les intérêts ou les droits et libertés fondamentaux de la personne concernée qui nécessitent la protection des données personnelles ne prévalent, en particulier si la personne concernée est un enfant;
- E) Si le titulaire a donné son consentement au traitement pour une ou plusieurs finalités déterminées.

OPÉRATIONS DE TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

Les données personnelles collectées auprès de ses employés, clients et prestataires de services, entre autres, sont uniquement destinées à recueillir les informations nécessaires à la conclusion des contrats respectifs et à la prestation de ses services.

Dans son activité, le Groupe collecte des données personnelles lors de la conclusion des contrats de travail, des prestations de services, d'achats et de ventes ou autres, et lors des recrutements et sélections, des négociations ou contractuelles ou précontractuelles ou autres.

Les données collectées ont uniquement comme objectif la conclusion des contrats (emploi, achat et vente, prestation de services, entre autres), la prestation de services aux personnes concernées et le développement de leur activité, dans le respect des obligations légales et contractuelles inhérentes à ces contrats et leur activité.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

PARTAGE DES DONNÉES PERSONNELLES

Les données personnelles collectées dans l'exercice de l'activité du Groupe Navarra peuvent être partagées entre les entreprises susmentionnées, notamment dans les services des ressources humaines, de la sécurité, de l'hygiène et de la santé au travail, du marketing, du contrôle de gestion et de l'amélioration continue et commerciale.

GARANTIES DU TRAITEMENT DES DONNÉES

Le Groupe Navarra guide toutes ses activités et étend la même exigence aux tiers et aux sous-traitants, selon les règles de traitement des données suivantes:

_ Les données personnelles seront traitées conformément au régime légal du traitement des données, à la présente politique de confidentialité et à la garantie d'un traitement légal, équitable et transparent;

_ Les données collectées sont purement instrumentales à notre activité, et sont destinées à poursuivre une finalité déterminée, spécifique et légitime, sans autre traitement incompatible avec ces finalités;

_ Il respecte le Principe de Minimisation des données, en ne collectant que les données jugées adéquates, pertinentes et nécessaires aux fins de la collecte et du traitement;

_ Conformément au Principe d'Exactitude, il gardera ses données exactes et mises à jour si nécessaire, et elles seront adoptées et mises à la disposition de son propriétaire pour assurer leur exactitude permanente, à savoir le droit de rectification;

_ Il assume le principe du souci de la conservation de ses données de telle sorte qu'il ne soit possible de l'identifier que pendant la durée nécessaire aux finalités pour lesquelles les données sont traitées;

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

_ Le traitement de vos données est conforme au Principe de Sécurité – protéger vos données contre d'éventuels traitements illicites et non autorisés, prévenir toute perte, destruction ou dommage imprévu et adopter toutes les mesures techniques et organisationnelles appropriées à un traitement des données qui garantit la sécurité, l'intégrité et la confidentialité des données;

_ Sa légitimité pour le traitement des données personnelles repose sur le consentement de son titulaire, lorsqu'il s'agit de la seule cause de légitimité ; dans le besoin de respecter le contrat ou les procédures précontractuelles, dans la sauvegarde des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'un tiers, ainsi que dans l'accomplissement des obligations légales ou lorsque le traitement est nécessaire pour les intérêts légitimes de l'entreprise;

_ Lorsqu'un consentement est demandé pour le traitement des données, le Groupe fournira les informations nécessaires concernant les finalités du traitement et y restera fidèle.

SECRET ET CONFIDENTIALITÉ

Tous les employés du Groupe Navarra, internes et externes, ont l'obligation de garantir la confidentialité et la protection des informations conformément au Règlement Général sur la Protection des Données, et sont tenus de garder le secret absolu sur toute information ou connaissance de nature technique, commerciale ou autre, acquis, nécessairement ou involontairement, au cours de la relation de travail ou à cause de celle-ci, concernant le Groupe Navarra ou toute autre personne physique ou morale qui lui est liée, à savoir d'autres employés, clients et fournisseurs, sauf en cas d'autorisation écrite préalable .

Toute reproduction, copie, modification, communication publique, distribution ou tout autre type de transfert, gratuit ou payant, de tous documents, y compris les programmes informatiques, les publications, les informations contenues dans les bases de données, ou tout autre matériel sont expressément interdites car appartiennent et se rapportent au Groupe Navarra ou à tout tiers qui lui est lié, sauf en cas d'autorisation écrite préalable.



SOUS-TRAITANTS

Le souci du Groupe Navarra de garantir le secret et la confidentialité dans le traitement des données personnelles s'étend à ses sous-traitants, dont il exige des garanties suffisantes pour le traitement des données dans le respect et l'obéissance aux règles de traitement découlant du RGPD.

Compte tenu de ce qui précède, il assure aux titulaires des données personnelles, la confiance dans le traitement de leurs données, le secret et la confidentialité conformément à toutes les règles de traitement des données et à la présente politique de confidentialité, ainsi que les consignes, les instructions et les procédures internes en ce qui concerne le respect de la vie privée de la personne concernée.

DROIT À L'IMAGE

Votre image obtenue par le Groupe Navarra sera toujours protégée et ne sera gardée, utilisée ou divulguée qu'avec votre consentement préalable, ou de votre tuteur légal, et toujours lorsque cela est justifié par le besoin de faciliter votre travail intérêt commercial ou pédagogique, de préservation de la mémoire collective ou même pour l'identification pour des raisons de sécurité, d'identification ou de facilitateurs de communication.

Concernant l'image, le titulaire de ce droit peut, à tout moment, demander le retrait du consentement pour l'avenir.

Les données personnelles auxquelles nous avons accès sont des informations nécessaires à l'exercice de l'activité du Groupe et qui lui resteront attachées, et ne pourront être utilisées différemment.

POLÍTICA DE PRIVACIDADE

MESURES DE SÉCURITÉ

Le Groupe Navarra utilise des mesures de sécurité, y compris des outils d'authentification, pour aider à protéger et à maintenir la sécurité, l'intégrité et la disponibilité de vos données personnelles.

Il prend les mesures nécessaires pour assurer le traitement sécurisé des données personnelles, en particulier des mesures de précaution pour protéger les données personnelles contre la perte ou l'abus, et utilise des procédures de sécurité pour empêcher l'accès non autorisé à ces données personnelles.

Toutes les données personnelles collectées sont stockées sur des serveurs offrant des garanties de sécurité. Et il soumet ses systèmes et ses politiques de sécurité à des examens périodiques pour assurer que ses données sont sûres et sécurisées.

Il respecte également la confidentialité des informations et ne vend pas, ne distribue pas et ne cède pas commercialement, de quelque manière que ce soit, les informations disponibles à des tiers, donc le Groupe Navarra s'engage à garder vos informations confidentielles conformément à la loi applicable.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

PÉRIODES DE CONSERVATION

Il ne conserve vos données que le temps nécessaire à la finalité pour laquelle elles ont été collectées.

Lorsque la durée de conservation maximale est atteinte, vos données personnelles seront détruites de manière sécurisée.

DROITS DES TITULAIRES DES DONNÉES

1) Le droit d'accès aux données: Vous avez le droit de savoir si vos données personnelles sont traitées ou non et d'accéder aux informations qui sont traitées vous concernant, telles que les finalités du traitement ; les catégories des données personnelles traitées ; si les données n'ont pas été collectées auprès de vous, la source des données si disponible ; les entités qui agissent au nom et pour le compte de la personne responsable du traitement ; les tiers auxquels les données sont communiquées ; la durée de conservation des données ou les critères utilisés pour fixer la durée ; si vos données font l'objet de décisions automatisées et si des profils sont définis ; si c'est le cas, quelle est la logique sous-jacente, ainsi que l'importance et les conséquences que le traitement des données peut avoir pour vous ; si vos données personnelles sont transférées vers des pays ou des organisations internationales en dehors de l'Espace Économique Européen, quelles sont les garanties pour que les données personnelles continuent à bénéficier d'un niveau de protection adéquat après le transfert international.

2) Le droit de rectification des données: Vous avez le droit d'obtenir la rectification de vos données personnelles lorsque celles-ci sont inexactes ou périmées;

3) Le droit d'effacement des données: Vous avez le droit d'effacer vos données personnelles uniquement dans les circonstances suivantes:

- _ Les données ne sont plus nécessaires pour atteindre la finalité pour laquelle elles ont été collectées et il n'existe plus de norme légale qui impose leur conservation;
- _ Vous avez retiré votre consentement, sur lequel reposait la légitimité du traitement;
- _ Les données personnelles font l'objet d'un traitement illicite, sans justification de la part de la personne concernée;

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

- _ L'opposition au traitement des données à des fins de marketing, y compris la définition des profils qui peuvent y être associés;
- _ Lorsqu'il s'oppose au traitement des données, aux termes du n° 1 de l'article 21 du RGPD, et qu'il n'y a pas d'intérêt légitime prévalant du responsable;
- _ Les données doivent être effacées en vertu d'une obligation légale;
- _ Le consentement au traitement des données a été donné par leurs représentants légaux, conformément à l'article 8° du RGPD.

Vous avez également le droit d'obtenir, auprès des moteurs de recherche Internet, le découplage des liens de la liste des résultats présentés après une recherche effectuée par votre nom (radiation). Ces liens doivent être spécifiés individuellement dans la commande.

Il existe des situations dans lesquelles le droit à l'effacement des données, comme indiqué, peut ne pas s'appliquer, notamment lorsque le traitement des données est nécessaire à l'exercice de la liberté d'expression et d'information ou pour des raisons d'intérêt public dans le domaine de la santé ou à des fins de l'exercice d'un droit en justice.

4) Le droit à la limitation du Traitement: C'est le droit qui vous permet, pendant un certain temps, que le traitement des données soit limité dans son utilisation, c'est-à-dire « congelé », et les données ne peuvent pas être communiquées à des tiers, transférées à l'échelle internationale ou supprimées.

Vous avez le droit d'obtenir la limitation du traitement des données dans les situations suivantes:

- _ Lors de la contestation de l'exactitude des données jusqu'à ce que le responsable du traitement vérifie la qualité des données;
- _ Lorsque le traitement des données a fait l'objet d'une opposition jusqu'à ce qu'il soit vérifié que des intérêts légitimes prévalent;
- _ Lorsque les données sont demandées par la personne concernée dans le but d'exercer un droit dans le cadre d'une procédure judiciaire, même si elles ne sont plus nécessaires au responsable de traitement;
- _ Lorsque les données sont traitées de manière illicite et que le titulaire n'a pas l'intention de les faire effacer, mais plutôt de limiter leur utilisation (voire d'engager éventuellement une action en justice contre le responsable du traitement).

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Vous avez le droit d'être informé par le responsable du traitement avant la levée de la limitation du traitement que vous avez demandé.

Lorsque le traitement est limité, les données ne peuvent être utilisées qu'avec votre consentement, aux fins d'exercer un droit dans une procédure judiciaire ou de défendre les droits d'une personne physique ou morale ou pour des motifs importants d'intérêt public.

5) Droit de portabilité des données: il s'agit du droit de recevoir d'un responsable du traitement vos données personnelles, dans un format structuré, couramment utilisé et lu automatiquement, et le droit de les transmettre à un autre responsable du traitement, uniquement si le traitement des données en question est basé sur un consentement ou un contrat et est effectué par des moyens automatisés ; le droit de faire transmettre vos données directement entre les responsables du traitement, lorsque cela est techniquement possible, mais cela ne couvre que les données fournies.

6) Le droit d'opposition: Vous avez le droit de vous opposer, à tout moment, au traitement de vos données personnelles, pour des raisons liées à votre situation particulière, lorsqu'il s'agit de:

- _ Un traitement nécessaire à l'exercice de fonctions d'intérêt public ou à l'exercice de l'autorité publique;
- _ La poursuite des intérêts légitimes du responsable ou d'un tiers;
- _ Une réutilisation des données à une autre fin que celle qui a motivé leur collecte initiale, y compris la définition des profils.

Dans ces cas, la personne responsable cesse le traitement, à moins qu'elle ne présente des motifs impérieux et légitimes qui prévalent sur les droits et les libertés du titulaire, ou dans le but d'exercer un droit dans une procédure judiciaire.

Vous avez le droit de vous opposer, à tout moment et sans justification, au traitement de vos données à des fins de marketing direct, y compris la définition des profils associée.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ



7) Le droit de retirer votre consentement: Vous avez le droit, à tout moment, de retirer le consentement que vous avez donné pour le traitement de vos données, sauf s'il existe une base légale qui exige un tel traitement.

8) Le droit de ne faire l'objet d'aucune décision prise uniquement sur la base d'un traitement automatisé: Vous avez le droit de ne faire l'objet d'aucune décision individuelle automatisée, c'est-à-dire, prise uniquement sur la base d'un traitement automatisé, y compris la définition des profils, qui produisent des effets dans votre sphère juridique ou qui vous affectent de manière similaire. Des décisions individuelles automatisées peuvent être adoptées si de telles décisions sont nécessaires à l'exécution d'un contrat entre la personne concernée, sont autorisées par la législation à laquelle le Groupe Navarra est soumis ou sont basées sur son consentement explicite.

Le Groupe Navarra n'adopte pas de décisions individuelles automatisées, c'est-à-dire ayant des effets juridiques ou des impacts significatifs similaires.

9) Le droit de réclamation: Vous avez également le droit de déposer une réclamation auprès de l'Autorité de contrôle : Commission Nationale de Protection des Données – CNPD - Av. D. Carlos I, 134 - 1,º 1200-651 Lisbonne ; Tél : 351 213928400, Fax : +351 213976832 et e-mail geral@cnpd.pt ou www.cnpd.pt.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

EXERCICE DES DROITS DU TITULAIRE DES DONNÉES

1) En tant que personne concernée, vous pouvez, à tout moment, si vous le souhaitez, exercer vos droits sur simple demande envoyée à l'adresse du siège social ou par courrier électronique identifié ci-dessus.

2) Vous devez vous identifier avec rigueur et pouvoir prouver votre identité lors de l'exercice de vos droits.

3) Vous devez conserver la preuve que vous avez soumis une demande d'exercice de vos droits.

4) L'exercice des droits est gratuit sauf si les demandes soumises par une personne concernée sont manifestement infondées ou excessives, notamment en raison de leur caractère répétitif, dans lequel le responsable du traitement peut exiger le paiement d'une redevance raisonnable pour couvrir les frais administratifs inhérents en fournissant des informations ou des communications, ou en prenant les mesures demandées ou en refusant d'accéder à la demande.

5) Situations particulières:

Les enfants - l'exercice des droits relatifs aux données personnelles des enfants est exercé par les représentants légaux respectifs, sans préjudice de la possibilité pour eux-mêmes d'exercer directement, compte tenu de leur âge et de leur maturité et des situations dans lesquelles le traitement des données est déjà légitimé dans le consentement de l'enfant, tel que défini à l'article 8° du RGPD et à l'article 16° de la loi 58/2019, du 8 août.

Personnes décédées - l'exercice des droits relatifs aux données personnelles des titulaires décédés, lorsqu'il s'agit de données sensibles (n° 1 de l'article 9° du RGPD) ou de données relatives à l'intimité de la vie privée, à l'image ou aux données relatives aux communications, sont exercés par celui qui a été désigné à cet effet par le titulaire ou, à défaut, par les héritiers respectifs. Toujours conformément à l'article 17° de la loi 58/2019 du 8 août, le titulaire peut constater l'impossibilité pour des tiers d'exercer des droits sur leurs données personnelles après leur décès.

Co-responsabilité - l'exercice des droits relatifs au traitement des données personnelles dans lequel il y a plus d'une personne responsable du traitement peut être effectué avec toute personne responsable, indépendamment de ce qui est convenu entre les co-responsables.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

MODIFICATION DE LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Le Groupe Navarra se réserve le droit de changer, modifier, ajouter ou rectifier cette politique de confidentialité à tout moment, sans préavis, et ces changements sont rendus publics.

